



SOUTH FLORIDA WATER MANAGEMENT DISTRICT

## COMUNICADO DE PRENSA

20 de octubre, 2010

**CONTACTO:**

**Néstor Yglesias**

[Centro de Servicio de Miami-Dade](#)

Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida

Oficina: (305) 377-7274 extensión 7289; Celular: (305) 299-4503

**NOTICIAS DEL SFWMD**

Portal: [www.sfwmd.gov/news](http://www.sfwmd.gov/news)

Twitter: [twitter.com/sfwmd](https://twitter.com/sfwmd)

### **El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida Invierte en Múltiples Mejoras para los Residentes del Suroeste de la Florida y los Ecosistemas**

*Los Proyectos mejorarán la calidad del agua, el suministro y la protección de inundación*

**West Palm Beach, FL-** La Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida (SFWMD por sus siglas en inglés) recientemente aprobó una serie de proyectos para el suroeste de la Florida que mejorarán la calidad del agua que fluye a la Bahía Naples, aumentar la producción de agua recuperada en la Ciudad de Marco Island y el Condado Collier y mejorará la protección de inundación en la Ciudad de Naples.

“Estos son proyectos esenciales de la calidad del agua, restauración y control de inundación que proveerán beneficios significativos y de larga duración para los residentes y ecosistemas en el suroeste de la Florida,” dijo Charles Dauray, miembro de la Junta Directiva del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida. “Estos esfuerzos directamente benefician a los residentes cuyos dólares de impuestos están haciendo una realidad estos proyectos, y representan el continuo compromiso del Distrito con la región.”

Con esta inversión de aproximadamente \$4.7 millones en fondos dedicados de la Cuenca Big Cypress, el Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida continúa apoyando a las comunidades del suroeste de la Florida en sus esfuerzos para mejorar la calidad del agua y proteger los suministros hídricos con proyectos claves. Los proyectos aprobados incluyen:

- **Condado Collier** – Una inversión de \$775,000 en dos proyectos que mejorarán la administración de las aguas pluviales del área Lely del Este de Naples y evaluar el tratamiento de aguas pluviales para el área de Northern Golden Gate Estates.

- Un proyecto proveerá un sistema integral de tragantes de aguas pluviales para el Este de Naples, las cuales drenan en la zona costera del estuario de la Bahía Dollar, la Bahía Sandhill y la Bahía Rookery.
- Un segundo proyecto estudiará la factibilidad de volver a conectar las vías naturales de flujo para proveer el tratamiento de aguas pluviales, la protección de inundación y la restauración del hábitat para la región de Northern Golden Gates Estates.
- **Condado Collier** – Una inversión de \$500,000 para continuar renovando la Instalación de Recuperación de Agua North County, la cual tiene la capacidad de convertir por medio de tratamiento, 23 millones de galones de aguas residuales por día en agua con calidad para irrigación. Estos fondos ayudarán a aumentar el almacenamiento de la capacidad de agua con calidad para irrigación con la instalación de un revestimiento en una de los estanques de la instalación.
- **Ciudad de Marco Island** – Una inversión de \$700,000 en dos proyectos para impulsar el suministro alternativo de agua.
  - Un proyecto expandirá la instalación de agua recuperada de la ciudad para proveer un suministro de agua para irrigación más confiable a los clientes existentes mientras reduce la demanda en el agua potable.
  - Un segundo proyecto construirá un tanque de almacenamiento para expandir la producción de la planta de osmosis inversa de la ciudad.
- **Ciudad de Marco Island** - Una inversión de \$200,000 para ayudar a la ciudad a continuar su esfuerzo de conectar 5,700 propiedades al sistema de alcantarillado en el programa de reemplazo de tanque séptico en toda la isla.
- **Ciudad de Marco Island** – Una inversión de \$500,000 en dos proyectos para mejorar el sistema de administración de aguas pluviales de la ciudad, el cual ayudará a proteger contra la inundación y mejorará la calidad del agua.
  - Un proyecto incluye el agregar interceptores de calidad de agua en toda la isla para atrapar la basura, desperdicios, aceite, grasa y sedimentos en las entradas, reemplazo de tragantes de aguas pluviales, y mejoras de los sistemas de control de drenaje en las intersecciones.
  - Un segundo proyecto incluye la construcción de mejoras de aguas pluviales y calidad de agua en el área del Bulevar Collier.
- **Ciudad de Naples** – Una inversión de \$600,000 para continuar la construcción de las mejoras de aguas pluviales para proveer mitigación de inundación y tratamiento de calidad a las aguas superficiales. El esfuerzo ayudará a mejorar la calidad del agua que entra a la Bahía Naples.

- **Ciudad de Naples** – Una inversión de \$1.4 millones en proyectos de suministro alternativo de agua.
  - Un proyecto consiste en la construcción de un pozo de Almacenamiento y Recuperación en Acuífero (ASR por sus siglas en inglés) para almacenar el exceso de agua recuperada y superficial desde el canal Golden Gate. El proyecto le permitirá a la ciudad expandir su sistema de agua recuperada para clientes adicionales y reducir el consumo de agua potable para la irrigación.
  - Un segundo proyecto consiste en la construcción de una estructura de admisión de agua superficial en el canal Golden Gate. Este proyecto beneficiará a la Bahía Naples y al Río Gordon al reducir los flujos de agua dulce que fluyen desde el canal y proveerá agua suplementaria para irrigación al sistema de agua recuperada de la ciudad.

La Junta de la Cuenca Big Cypress aprobó una serie de proyectos en agosto del 2010. La Cuenca Big Cypress opera una red de 162 millas de canales primarios, 46 estructuras de control de agua y cuatro bombas para proveer control de inundación durante la temporada húmeda y para proteger los suministros de agua y recursos ambientales del drenaje excesivo durante la estación seca.

###

**Acerca del Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida** *El Distrito de Administración del Agua del Sur de la Florida es una agencia regional y gubernamental que supervisa los recursos hídricos en la mitad sur del estado: 16 condados desde Orlando hasta los Cayos. Es el mayor y más antiguo de los cinco distritos de administración del agua. El objetivo de la agencia es administrar y proteger los recursos hídricos de la región, equilibrando y mejorando la calidad del agua, el control de inundaciones, los sistemas naturales y el abastecimiento de agua. Una iniciativa clave es la limpieza y restauración de los Everglades.*